



Industry and Science
Canada

Legal Metrology

Industrie et Sciences
Canada

Méetrologie légale

APPROVAL No. — N° D'APPROBATION

AM-5006

AUG 20 1994

NOTICE OF APPROVAL

Issued by statutory authority of the Minister of Industry,
Science and Technology for:

CATEGORY OF DEVICE:

Electronic Weight Indicator

APPLICANT / REQUÉRANT:

Sartorius Canada Inc.
1020 Matheson Blvd. Unit 6
Mississauga, Ontario
L4W 4J9

MODEL(S) / MODÈLE(S):

QS*

RATING:

Up to 16 000 counts are available for weights displayed
with a graduation size in kilograms or pounds whose
value is either 1×10^n , 2×10^n , or 5×10^n , where n is
an integer.

AVIS D'APPROBATION

Émis en vertu du pouvoir statutaire du ministre de
l'Industrie, des Sciences et de la Technologie, pour:

CATÉGORIE D'APPAREIL:

Indicateur pondéral électronique

MANUFACTURER / FABRICANT:

Sartorius AG
P.O. Box 3243, Weender Landstr. 94-108
3400 Goettingen, West Germany

CLASSEMENT:

16 000 indications sont possibles,
l'échelon étant en kilogrammes
exprimés ainsi: 1×10^n , 2×10^n
ou 5×10^n , où n est un nombre entier.

NOTE: This approval applies only to devices, the design, composition, construction and performance of which are, in every material respect, identical to that described in the material submitted, and that are typified by samples submitted by the applicant for evaluation for approval in accordance with sections 14 and 15 of the Weights and Measures Regulations. The following is a summary of the principal features only.

SUMMARY DESCRIPTION:

The device is an electronic weight indicator which, when interfaced to an approved and compatible weighing element, forms a weighing system.

The electronics (digital PCB, analog PCB) are housed in a plastic casing. The front panel consists of an LCD display and 7 function keys. Electrical power is provided by an external AC adapter.

The display includes six numeric digits, abbreviations for the units of weight (kg, g, ct, lb, oz, oz.t., dwt, gr, and tl; only kg, g, lb, and oz may be used in trade, so the ct, oz.t., dwt, gr, and tl settings should be disabled), annunciators for "+" and "-" weight, an annunciator for center-of-zero range ("0"), a display showing the percentage of scale capacity that is currently loaded, and a variety of display features that become visible during special non-metrological weighing modes, such as weighing in percent, over/under checkweighing, and parts counting. The ability to count, although not subject to W&M approval and initial inspection, may be used in trade.

There are seven keys on the device:

"T"

Tares and rezeros the device. The device is exempt from the requirements of SGM 3-8 and SGM 3-9.6 when used as a prepack or checkweigh scale.

REMARQUE: Cette approbation ne vise que les appareils dont la conception, la composition, la construction et le rendement sont identiques, en tout point, à ceux qui sont décrits dans la documentation reçue et pour lesquels des échantillons représentatifs ont été fournis par le requérant aux fins d'évaluation, conformément aux articles 14 et 15 du Règlement sur les poids et mesures. Ce qui suit est une brève description de leurs principales caractéristiques.

DESCRIPTION SOMMAIRE:

Il s'agit d'un indicateur pondéral qui, lorsqu'il est relié à un élément de pesage approuvé et compatible, constitue un ensemble de pesage.

Les circuits électroniques (CCI numérique, CCI analogique) sont abrités dans un boîtier de plastique. Le panneau avant présente l'affichage à CL et 7 touches fonction. Un adaptateur c.a. externe assure l'alimentation électrique.

L'affichage comprend six chiffres, des abréviations pour les unités de poids (kg, g, ct, lb, oz, oz.t., dwt, gr et tl; kg, g, lb et oz sont les seules unités à être utilisées dans le commerce, ainsi le réglage des ct, oz.t., dwt, gr et tl devrait être invalidé), des afficheurs pour le poids "+"/ "-", un indicateur du centre du zéro ("0"), un affichage indiquant la capacité de la balance utilisée en pour cent et d'autres aspects de l'affichage qui deviennent visibles pendant les modes de pesage spéciaux non métrologiques, comme le pesage en pour cent, la comparaison en plus/en moins et le compte à la pièce. Le comptage est admis dans le commerce, même s'il n'est pas assujéti à l'approbation de P&M et à l'inspection initiale.

L'appareil comporte sept touches:

La touche "T"

entre la tare et remet l'appareil à zéro. L'appareil n'est pas tenu de respecter les normes SGM 3-8 et SGM 3-9.6 s'il sert de balance de préemballage ou de comparaison.

SUMMARY DESCRIPTION: Cont'd**"ON/OFF"**

Toggles power to the indicator.

"W1/W2"

Toggles the display between simple weighing and the dedicated application program that has been selected through the programming mode (either mass unit conversion, weighing in percent, parts counting, net total/2nd tare memory, or over/under checkweighing).

"CF"

Clears the memory of stored data and functions, other than those set during programming or calibration.



Prints, if the device is interfaced to a printer.

"F1" and "F2"

Used only in programming mode and in some of the dedicated application programs.

The device can be equipped with an RS 232 C-S serial port.

Calibration and adjustments can be accessed by means of a magnetic key and the keyboard.

The device may be sealed by placing a paper seal over the keyhole and the nearest one of the screws; however, the design is exempt from providing ready access to all other components or adjustments without breaking a seal as specified by SGM 3-10.

DESCRIPTION SOMMAIRE: Suite

La touche "ON/OFF"

permet de mettre l'indicateur en circuit.

La touche "W1/W2"

fait passer l'affichage d'un simple pesage à un des programmes spéciaux d'application choisi en mode programmation (soit conversion en unités de masse, pesage en pour cent, compte à la pièce, total net/2^e mémoire de tare ou comparaison en plus/en moins).

La touche "CF"

efface de la mémoire les données et les fonctions stockées, autres que celles établies pendant la programmation ou l'étalonnage.

La touche

commande l'impression, si l'appareil est relié à une imprimante.

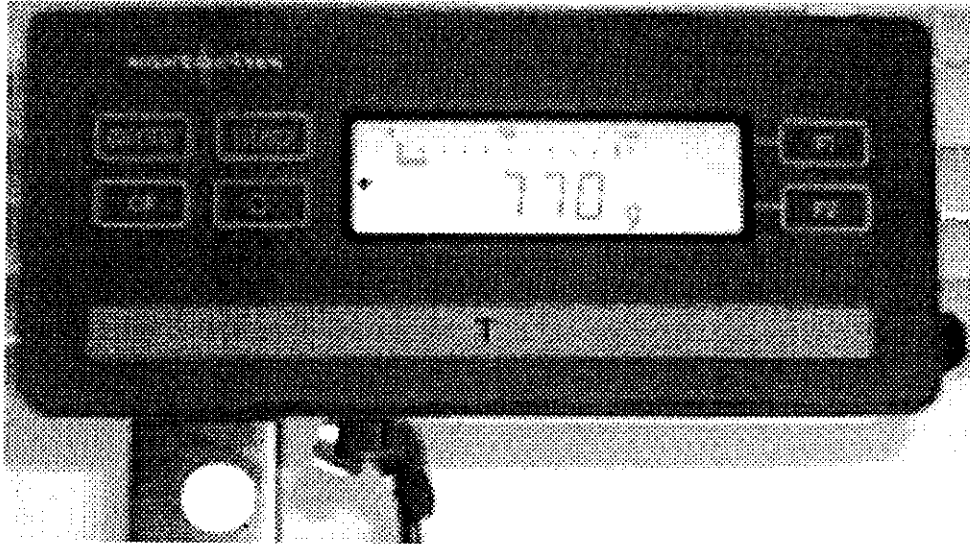
Les touches "F1" et "F2"

sont utilisées uniquement en mode programmation et dans certains programmes d'application spéciale.

L'appareil peut être équipé d'une porte série RS 232 C-S.

Une clé magnétique et le clavier permettent l'accès aux paramètres d'étalonnage et de réglage.

L'appareil peut être scellé à l'aide d'un sceau de papier recouvrant la serrure et une des vis; toutefois l'appareil n'est pas tenu d'assurer un accès facile aux autres composants ou organes de réglage sans bris d'un scellé conformément à la norme SGM 3-10.

SUMMARY DESCRIPTION: Cont'd**DESCRIPTION SOMMAIRE: Suite**

QS-series indicator / Indicateur de la série QS

AM-5006

APPROVAL:

The design, composition, construction and performance of the device type(s) identified herein have been evaluated in accordance with regulations and specifications established under the Weights and Measures Act. Approval is hereby granted accordingly pursuant to subsection 3(1) of the said Act.

The marking, installation and manner of use of trade devices are subject to inspection in accordance with regulations and specifications established under the Weights and Measures Act. Requirements relating to marking are set forth in sections 18 to 26 of the Weights and Measures Regulations. Installation and use requirements are set forth in Part V and in specifications established pursuant to section 27 of the said Regulations. A verification of conformity is required in addition to this approval. Inquiries regarding inspection and verification should be addressed to the local inspection office of Industry Canada.



D. W. Morgan

Manager,
Weights and Measures Laboratories

APPROBATION:

La conception, la composition, la construction et le rendement du(des) type(s) d'appareils identifié(s) ci-dessus, ayant fait l'objet d'une évaluation conformément au Règlement et aux prescriptions établis aux termes de la Loi sur les poids et mesures, la présente approbation est accordée en application du paragraphe 3(1) de ladite Loi.

Le marquage, l'installation, et l'utilisation commerciales des appareils sont soumis à l'inspection conformément au Règlement et aux prescriptions établis aux termes de la Loi sur les poids et mesures. Les exigences de marquages sont définies dans les articles 18 à 26 du Règlement sur les poids et mesures. Les exigences d'installation et d'utilisation sont définies dans la partie V et dans les prescriptions établies en vertu de l'article 27 dudit règlement. Une vérification de conformité est requise. Toute question sur l'inspection et la vérification de conformité doit être adressée au bureau local d'Industrie Canada.

AUG 30 1994

Date:

Gérant,
Laboratoires des Poids et mesures